



MOTOVIBRATORI ELETTRICI AD ALTA FREQUENZA E FREQUENZA DI RETE CON ATTACCO RAPIDO A CULLA

I motorvibratori OMB serie **AFC** ad alta frequenza o a frequenza di rete, sono indicati per casseforme o tavoli vibranti per la realizzazione di manufatti in calcestruzzo. Si prestano a spostamento rapido da uno stampo ad un altro.

HIGH FREQUENCY AND SUPPLY FREQUENCY ELECTRIC VIBRATORS BRACKET WITH RAPID COUPLING

The OMB vibrator motors **AFC** series at high frequency or supply frequency are suitable for formwork or vibrating tables to realize concrete manufactures. They allow a rapid shifting from one mould to another.

MOTOVIBRATEURS ELECTRIQUES A HAUTE FREQUENCE ET FREQUENCE DE SECTEUR AVEC ATTACHE RAPIDE

Les motorvibrateurs OMB série **AFC** à haute fréquence ou à fréquence de secteur sont particulièrement adaptés pour les coffrages ou les tables vibrantes pour la réalisation de produits manufacturés en béton. Ils sont aisément déplaçables d'un moule à l'autre.

ELEKTRISCHEN HOCHFREQUENZ UND NETZFREQUENZ-VIBRATIONSMOTOREN FÜR SATTEL SCHNELLBESTEFUNG

Die elektrischen OMB-Hochfrequenz oder Netzfrequenz-Vibrationsmotoren der Baureihe **AFC** eignen sich für Formkästen, Schalungen und Rütteltische zur Herstellung von Zement- und Betonteilen. Sie sind für den schnellen Wechsel von einer Gussform zur anderen geeignet.



CARATTERISTICHE

ALIMENTAZIONE TRIFASE

con esecuzioni standard:
- 2 poli - 3000 rpm
220-230/380-400V 50Hz
e 42V 50Hz
- 4 poli - 6000 rpm - 42V 200Hz
- 2 poli - 9000 rpm - 42V 150Hz

A RICHIESTA

Esecuzioni a 60Hz - 100Hz
120Hz - 180Hz - 240Hz

CONVERTITORE DI FREQUENZA

Su specifica richiesta, OMB è in grado di fornire il convertitore di frequenza adeguato al funzionamento dei propri motorvibratori.

Nota: l'attacco rapido è fornito separatamente.



CHARACTERISTICS

THREE-PHASE INPUT VOLTAGE

with standard executions at:
- 2 poles - 3000 rpm
220-230/380/400V 50Hz
and 42V 50Hz
- 4 poles - 6000 rpm - 42V 200Hz
- 2 poles - 9000 rpm - 42V 150Hz

ON REQUEST

60Hz - 100Hz - 120Hz
180Hz - 240Hz executions

FREQUENCY CONVERTER

On specific request, OMB can supply the frequency converter suitable to the vibrator motors operation

Note: the rapid coupling is supplied separately.



CARACTÉRISTIQUES

ALIMENTATION TRIPHASE

en standard :
- 2 pôles - 3000 tours
220-230/380/400V 50Hz
et 42V 50Hz
- 4 pôles - 6000 tours 42V 200Hz
- 2 pôles - 9000 tours 42V 150Hz

SUR DEMANDE

Executions à 60Hz - 100Hz
120Hz - 180Hz - 240Hz

CONVERTISSEUR DE FREQUENCE

Sur demande, OMB peut fournir le convertisseur de fréquence adapté au fonctionnement de ses vibreurs.

Note: l'attache rapide est fourni séparément.



EIGENSCHAFTEN

DREIPHASIGE SPANNUNGSVERSORGUNG

in Standardausführung mit:
- 2 polig - 3000 min⁻¹
220-230/380-400V 50Hz
und 42V 50Hz
- 4 polig - 6000 min⁻¹ - 42V 200Hz
- 2 polig - 9000 min⁻¹ - 42V 150Hz

AUF ANFRAGE AUSFÜHRUNGEN MIT 60Hz - 100Hz 120Hz - 180Hz - 240Hz

FREQUENZUMFORMER

Auf Anfrage liefert die OMB für den Betrieb seiner Vibrationsmotoren geeignete Frequenzumformer.

Anmerkung: Die Alterung zur Schnellbefestigung wird separat geliefert.

CODICE Code Code Kode	TIPO Type Type Typ	GRAND. Size Grand. Grösse	CARATTERISTICHE MECCANICHE Mechanical Features/Caractéristiques Mécaniques/Mechanische Daten				CARATTERISTICHE ELETTRICHE Electrical Features/Caractéristiques Electriques/Elektrische Daten		
			RPM rpm tr/min min-1	FORZA CENTRIFUGA Centrifugal Force Force Centrifuge Fliehkraft		PESO Weight Poids Gewicht	POTENZA MAX Input Power Puissance Max Max. Leistung	CORR. NOM. Nom. Current Courant Nom. Nennstrom	
				(kg)	(kN)			(W)	(A)
AC30-0080	AFC 800/3	AF10C	3000 - 50Hz	873	8,56	20,5	650	1,1	10,5
AC30-0140	AFC 1400/3	BM10C		1305	12,8	36	1300	2,1	20
								42V 200Hz	250V 200Hz
AC60-0050	AFC 500/6	AF05C	6000 - 200Hz	515	5,05	12	700	11,3	1,9
AC60-0100	AFC 1000/6	AF10C		925	9,07	19,3	1050	17	2,85
AC60-0150	AFC 1500/6	AF15C		1511	14,82	21,8	1600	26	4,4
AC60-0160	AFC 1600/6	BM10C		1600	15,7	34	1700	28	4,7
								42V 150Hz	250V 150Hz
AC90-0050	AFC 500/9	AF05C	9000 - 150Hz	580	5,69	11,5	650	9,7	1,6
AC90-0100	AFC 1000/9	AF10C		1240	12,16	18,5	1150	17,5	2,9
AC90-0150	AFC 1500/9	AF15C		1600	15,7	20,7	1600	24	4
AC90-0170	AFC 1700/9	BM10C		1650	16,19	32	1700	27	4,5

CODICE Code Code Kode	TIPO Type Type Typ	GRAND. Size Grand. Grösse	DIMENSIONI D'INGOMBRO Overall dimensions Cotes dimensions Abmessungen (mm)										PRESSACAVO Cable gland Presse étoupe Kabelverschraub.	ATTACCO TIPO Coupling Type Attache Type Halterung Typ
			RIF.	A	B	C	D	E	F	G	L	ALIMENT. POWER		
AC30-0080	AFC 800/3	AF10C	1	356	218	84	145	240	82	122	126	PG 16	2	
AC30-0140	AFC 1400/3	BM10C	1	374	225	84	145	240	71	181	216	M20x1,5	2	
AC60-0050	AFC 500/6	AF05C	1	291	180	90	105	180	58	102	108	M20x1,5	1	
AC60-0100	AFC 1000/6	AF10C	1	294	218	84	145	240	51	122	126	PG16	2	
AC60-0150	AFC 1500/6	AF15C	1	314	225	84	145	240	62	134	140	PG16	2	
AC60-0160	AFC 1600/6	BM10C	1	374	225	84	145	240	71	181	216	M20x1,5	2	
AC90-0170	AFC 1700/9	BM10C	1	374	225	84	145	240	71	181	216	M20x1,5	2	

